



(مدیریت مهندسی)

## اطلاعیه فنی

تاریخ:	الف-۳۵
شماره:	GENTN1S/3/11
صفحه:	۱ از ۹
نوع خودرو:	کلیه خودروها

## موضوع: مشخصات روانکارهای خودروهای تحت پوشش

## به کلیه نمایندگی های مجاز

باتوجه به تنوع گسترده محصولات گروه خودرو سازی سایپا، مشخصات فنی روانکارهای مصرفی در قالب جداول ذیل تهیه گردیده است. استفاده صحیح از مشخصات ذکر شده موجب بهبود عملکرد و افزایش عمر مفید قطعات خواهد گردید.

نوع خودرو	نام مایع یا روانکار	مشخصات استاندارد	حجم مورد نیاز (لیتر)	
نیو موراو (Z51)	روغن موتور	API:SL درجه کیفیت: گرانی: SAE:5W30	تخلیه کامل: ۵.۳ با تعویض فیلتر: ۴.۶ بدون تعویض فیلتر: ۴.۳	
	روغن گیربکس مدل تغییرات پیوسته (CVT)	روغن ویژه گیربکس مدل CVT اصلی نیسان NS-2	۱۰.۲	
	روغن ترانسفر	API:GL5 درجه کیفیت: سوپرهیپوئیدباگرانی: SAE:80W90	۰.۳۱	
	روغن دیفرانسیل	روغن فرمان اصلی هیدرولیک نیسان PSF یا معادل آن: TM VI TYPE ATF DEXRON	۰.۵۵	
	روغن هیدرولیک فرمان	DOT3(US FMVSS NO,116)	۱	
	روغن ترمز	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم	-	
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	مایع خنک کننده اصلی نیسان (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)	به مقدار لازم	
	مایع خنک کننده موتور	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۸.۶	حجم مورد استفاده با مخزن: ۹.۴	
	روغن موتور	API:SL درجه کیفیت: گرانی: SAE:5W30	تخلیه کامل: ۵.۵ با تعویض فیلتر: ۴.۵ بدون تعویض فیلتر: ۴.۲	
	موراو	روغن گیربکس مدل تغییرات پیوسته (CVT)	روغن ویژه گیربکس مدل CVT اصلی نیسان NS-2	۹.۸
روغن دنده کمک		API:GL5 درجه کیفیت: سوپرهیپوئیدباگرانی: SAE:80W90	۰.۳۱	
روغن دیفرانسیل		DEXRON III	۰.۵۵	
روغن هیدرولیک فرمان		DOT3(US FMVSS NO,116)	۱	
روغن ترمز		گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم	-	
گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری		مایع خنک کننده اصلی نیسان (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)	به مقدار لازم	
مایع خنک کننده موتور		حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۸.۸	حجم مورد استفاده با مخزن: ۹.۶	
روغن موتور		API:SL درجه کیفیت: گرانی: SAE:5W30	تخلیه کامل: ۵.۳ با تعویض فیلتر: ۴.۶ بدون تعویض فیلتر: ۴.۳	
تیبا		روغن گیربکس مدل تغییرات پیوسته (CVT)	روغن ویژه گیربکس مدل CVT اصلی نیسان NS-2	۷.۳
		روغن هیدرولیک فرمان	روغن فرمان اصلی هیدرولیک نیسان PSF یا معادل آن: TM VI TYPE ATF DEXRON	۱
	روغن ترمز	DOT3(US FMVSS NO,116)	-	
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم	به مقدار لازم	
	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی نیسان (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۸.۳	
	حجم مورد استفاده با مخزن: ۹.۱			

تهیه کننده	تایید کننده	تصویب کننده
نام: علیرضا کیوان راد امضاء	نام: علی قیاسوند امضاء	نام: شهرام رضایی عدل امضاء



(مدیریت مهندسی)

شرکت بازرگانی سایپا یدک (سهامی خاص)

اطلاعیه فنی

تاریخ: الف-۳۵	شماره: GENTN1S/3/11
صفحه: ۲ از ۹	نوع خودرو: کلیه خودروها

## موضوع: مشخصات روانکارهای خودروهای تحت پوشش

نوع خودرو		نام مایع یا روانکار		مشخصات استاندارد		حجم مورد نیاز (لیتر)	
ماکسیما	روغن موتور	درجه کیفیت:	API: SJ	گرانروی:	SAE: 10W30 معتدل	تخلیه کامل: ۴.۲	با تعویض فیلتر: ۴
	روغن گیربکس دستی		API: GL4		SAE: 75W90		تعویض روغن گیربکس: ۴.۴
	روغن گیربکس اتوماتیک	DEXRON III				۹.۴	
	روغن هیدرولیک فرمان	DEXRON III				۱	
	روغن ترمز	DOT3 (US FMVSS NO,116)				-	
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم				به مقدار لازم	
مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی نیسان (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)				حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۷ لیتر حجم مورد استفاده با مخزن: ۷.۷ لیتر		
پیکاب، روتیز و سرازرا	روغن موتور	درجه کیفیت:	API: SJ	گرانروی:	SAE: 10W30 معتدل	با تعویض فیلتر: ۳.۶	بدون تعویض فیلتر: ۳.۲
	روغن گیربکس		API: GL-4		SAE: 75W90	۲	۴.۹
	روغن دنده کمک					-	
	روغن دیفرانسیل	۲WD	مدل استاندارد ۲PINION			۱.۲	
		۴WD	مدل استاندارد ۴PINION			۱.۳	
			مدل استاندارد عقب			۱.۳	
						۲.۸	
	روغن هیدرولیک فرمان	DEXRON III				-	
	روغن ترمز	DOT3 (US FMVSS NO,116)				-	
	گریس مورد استفاده در روانکاری چهارشاخ گاردان	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم (دی سولفاید مولیبدن)				به مقدار لازم	
گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم				به مقدار لازم		
مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی نیسان (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)				حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۶.۳ حجم مورد استفاده با مخزن: ۶.۹		
فشانسی	روغن موتور	درجه کیفیت:	API: SL	گرانروی:	SAE: 5W30	تخلیه کامل: ۵.۲	با تعویض فیلتر: ۴.۴
	روغن گیربکس مدل تغییرات پیوسته (CVT)	روغن ویژه گیربکس مدل CVT اصلی نیسان NS-2				۲WD: ۸.۵ ۴WD: ۹.۵	
	روغن دنده کمک	درجه کیفیت:	API: GL5	گرانروی:	SAE: 80 W 90	۰.۴	
	روغن دیفرانسیل					۰.۶	
	روغن ترمز	DOT3 (US FMVSS NO,116)				-	
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم				به مقدار لازم	
	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی نیسان (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)				حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۷.۸ حجم مورد استفاده با مخزن: ۸.۶	

تهیه کننده	تایید کننده	تصویب کننده
نام: علیرضا کیوان راد امضاء	نام: علی قیاسوند امضاء	نام: شهرام رضایی عدل امضاء

توزیع نسخ ۱- مدیر عامل ۲- قائم مقام مدیر عامل ۳- معاون مهندسی و کیفیت ۴- معاون بازرگانی ۵- معاون خدمات پس از فروش ۶- معاون لجستیک و انبارمدیریت های ذریع ۷- نمایندگان مجاز ۸- امداد خودرو سایپا کد فرم: FRS530



(مدیریت مهندسی)

## اطلاعیه فنی

تاریخ: الف-۳۵	شماره: GENTN1S/3/11
صفحه: ۳ از ۹	نوع خودرو: کلیه خودروها

## موضوع: مشخصات روانکارهای خودروهای تحت پوشش

نوع خودرو	نام مایع یا روانکار	مشخصات استاندارد	حجم مورد نیاز (لیتر)
زنجیر	روغن موتور	SAE:20W50 API: SJ	تخلیه کامل: ۴.۷ با تعویض: ۴.۵ بدون تعویض: ۴.۲
	روغن گیربکس	SAE:15W40 (دیزل)	تخلیه کامل: ۵.۸ با تعویض: ۵.۶ بدون تعویض: ۵.۱
	روغن دیفرانسیل	SAE:80W90	۳.۲
	روغن فرمان معمولی	SAE:85W140	۲.۴
	روغن فرمان هیدرولیک	SAE:80W90	۰.۶
	روغن کلاچ / ترمز	ATF DEXRON II	۰.۹۴
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	DOT4	۰.۲۱ ترمز / کلاچ
	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ درصد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیوم	بدون مخزن انبساط ۷.۵ - ۸.۵ با مخزن ۹
	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ درصد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)	ترکیب ضدیخ با آب مناطق معتدل ترکیب ضدیخ با آب مناطق سردسیر
	دیزل	روغن موتور	SAE: 10W40 API: SG/SJ
روغن گیربکس دستی		SAE:75W90 API:GL4	۲.۸
روغن هیدرولیک فرمان		DEXRON III	مقدار مورد نیاز براساس مندرجات منبع
روغن ترمز		SAE: J1703 DOT3	مقدار مورد نیاز براساس مندرجات منبع پمپ ترمز
گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری		گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیوم	به مقدار لازم
مایع خنک کننده موتور		مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ درصد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)	حجم مورد استفاده بدون مخزن حجم مورد استفاده با مخزن
روغن موتور		SAE:10W40 API: SJ	تخلیه کامل: ۵ با تعویض: ۴.۶۵ بدون تعویض: ۴.۲۵
روغن گیربکس		SAE:75W80 API: GL4	۲ لیتر
روغن هیدرولیک فرمان		LHM	مقدار مورد نیاز براساس مندرجات منبع
روغن ترمز و تعلیق		گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیوم	مقدار مورد نیاز براساس مندرجات منبع پمپ ترمز و هیدرولیک
تینیا، سائنا، کوپیک	مایع خنک کننده موتور	REVROGEL2000 و مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ درصد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)	حجم مورد استفاده بدون مخزن حجم مورد استفاده با مخزن
	روغن موتور	SAE: 10W40 API: SJ	تخلیه کامل: ۳.۷ با تعویض: ۳.۴ بدون تعویض: ۳.۱
	روغن گیربکس دستی	SAE:75W90/75W80 API:GL4/GL4+	۲.۵
	روغن گیربکس اتوماتیک	Esso EZL799A یا Idemitsu CVTF-EX1 یا Petronas Tutela Transmission CVT PPT	۴.۲۸ (همراه با خنک کننده روغن)
	روغن هیدرولیک فرمان	PSF-III - DEXRON II	۸۷۵ سی سی
	روغن ترمز	SAE :J1703 DOT3	۷۵۰ سی سی (همراه با هواگیری سیستم)
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیوم	به مقدار لازم
	ضدیخ	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ درصد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)	حجم مورد استفاده بدون مخزن حجم مورد استفاده با مخزن
			۶ ۶.۷

تهیه کننده	تایید کننده	تصویب کننده
نام: علیرضا کیوان راد امضاء	نام: علی قیاسوند امضاء	نام: شهرام رضایی عدل امضاء

تاریخ: الف-۳۵	شماره: GENTN1S/3/11
صفحه: ۴ از ۹	نوع خودرو: کلیه خودروها

## موضوع: مشخصات روانکارهای خودروهای تحت پوشش

نوع خودرو	نام مایع یا روانکار	مشخصات استاندارد	حجم مورد نیاز (لیتر)
کاروان	روغن موتور	SAE:20W50	تخلیه کامل: ۴.۱ با تعویض: ۳.۹ بدون تعویض: ۳.۴
	روغن گیربکس	API:SG	۲.۷
	روغن دیفرانسیل	API:GL4	۲.۴
	روغن هیدرولیک فرمان	API:GL5	۰.۹
	روغن ترمز	ATF,DEXRON II	مقدار لازم بر اساس مندرجات مخزن
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	SAE:J1703 DOT-3 NR-3 NES M5055	به مقدار لازم
باید انژکتور	مایع خنک کننده موتور	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیوم و NWB-NES065 برای بلبرینگ چرخ مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. ( قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه )	-
	روغن موتور	SAE:20W50	تخلیه کامل: ۳.۷ با تعویض: ۳.۴ بدون تعویض: ۳
	روغن گیربکس	API:SG	دستی: ۲.۵ اتوماتیک: ۵.۳
	روغن هیدرولیک فرمان	ATF DEXRON	۹۰۰ سی سی
	روغن ترمز	DOT3	مقدار لازم بر اساس مندرجات مخزن
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	DEXRONII PSF-III	به مقدار لازم
C5	مایع خنک کننده موتور	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیوم مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. ( قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه )	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۵ حجم مورد استفاده با مخزن: ۵.۷
	روغن موتور	SAE:5W40	تخلیه کامل: ۵.۳ با تعویض: ۴.۷ بدون تعویض: ۴.۵
	روغن گیربکس اتوماتیک	API:SL	۷.۳
	روغن هیدرولیک فرمان	TOTAL LDS	-
	روغن ترمز	DOT-4	-
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیوم	به مقدار لازم
NEW C5	مایع خنک کننده موتور	REVROGEL2000 و یا مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. ( قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه )	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۸.۳ حجم مورد استفاده با مخزن: ۹
	روغن موتور	API:SL,SM	تخلیه کامل: ۵.۳ با تعویض: ۴.۶ بدون تعویض: ۴.۳
	روغن گیربکس اتوماتیک	روغن مخصوص سیتروئن	۷.۳
	روغن هیدرولیک فرمان	HYDRAULIC LIQUID - LDS	۱
	روغن ترمز	DOT-4	۰.۵
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیوم	به مقدار لازم
مایع خنک کننده موتور	REVROGEL2000 و یا مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. ( قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه )	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۸.۳ حجم مورد استفاده با مخزن: ۹.۱	

تهیه کننده	تایید کننده	تصویب کننده
نام: علیرضا کیوان راد امضاء	نام: علی قیاسوند امضاء	نام: شهرام رضایی عدل امضاء



(مدیریت مهندسی)

شرکت بازرگانی سایپا یدک (سهامی خاص)

اطلاعیه فنی

تاریخ:	الف-۳۵
شماره:	GENTN1S/3/11
صفحه:	۵ از ۹
نوع خودرو:	کلیه خودروها

## موضوع: مشخصات روانکارهای خودروهای تحت پوشش

نوع خودرو	نام مایع یا روانکار	مشخصات استاندارد	حجم مورد نیاز (لیتر)
رنج	روغن موتور	SAE:10W40	تخلیه کامل: ۵.۲ با تعویض: ۵ بدون تعویض فیلتر: ۴.۵
	روغن گیربکس و کمک دستی	SAE:85W90	گیربکس: ۲.۲ دنده کمک دستی: ۲.۶
	روغن دنده الکترونیکی	SPEC40-00244-001, ATF DEXRON III	۱.۲
	روغن هیدرولیک	DEXTRON TM III	۱.۱
	روغن دیفرانسیل	API:GL4/ SAE 75W90	دیفرانسیل جلو: ۱.۳ و دیفرانسیل عقب ۱.۶
	روغن ترمز	DOT4	۰.۶
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیموم	به مقدار لازم
SS300 آریو	مایع خنک کننده موتور	ضد یخ بامبنای اتیلن گلیکول (L.L.C)	با منبع ذخیره: ۹.۵ بدون منبع ذخیره: ۹
	روغن موتور	SAE:10W40	تخلیه کامل: ۴.۲ با تعویض: ۴ بدون تعویض فیلتر: ۳.۷
	روغن گیربکس دستی	75W90	۲
	روغن گیربکس اتوماتیک	SK ATF SP-III یا DIAMOND ATF SP-III یا ATF DEXRON III	۷
	روغن هیدرولیک فرمان	PSF-III	مقدار مورد نیاز براساس مندرجات منبع
	روغن ترمز	DOT4	مقدار مورد نیاز براساس مندرجات منبع پمپ ترمز
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیموم	به مقدار لازم
سی تی	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود که قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه را داراست	حجم مورد استفاده بدون مخزن حجم مورد استفاده با مخزن
	روغن موتور	SAE:10W40	تخلیه کامل: ۳ با تعویض: ۲.۶ بدون تعویض فیلتر: ۲.۴
	روغن گیربکس	SAE: 75W80	۲
	روغن هیدرولیک فرمان	TOTAL LHM PLUS استاندارد ایزو ۷۳۰۹-۷۳۰۸ در مواقع اضطراری: SAE:10/20	۰.۶۸
	روغن ترمز و تعلیق	استاندارد ایزو: ۴۹۲۵-۹۲۵-۱ SAE:J1704, CUNA NC 956-01	۰.۴
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیموم	به مقدار لازم
	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود که قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه را داراست	حجم مورد استفاده بدون مخزن حجم مورد استفاده با مخزن
V5	روغن موتور	SAE: 10W40	تخلیه کامل: ۴ با تعویض: ۳.۷ بدون تعویض فیلتر: ۳.۵
	روغن گیربکس دستی	SAE:75W90	۲.۳
	روغن گیربکس اتوماتیک	SK ATF SP-III یا DIAMOND ATF SP-III یا ATF DEXRON III	۵.۸
	روغن هیدرولیک فرمان	ندارد	-
	روغن ترمز	SAE: J1703 DOT4	۰.۷
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیموم	به مقدار لازم
	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود که قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه را داراست	حجم مورد استفاده بدون مخزن حجم مورد استفاده با مخزن

تهیه کننده	تایید کننده	تصویب کننده
نام: علیرضا کیوان راد امضاء	نام: علی قیاسوند امضاء	نام: شهرام رضایی عدل امضاء

توزیع نسخ ۱- مدیر عامل ۲- قائم مقام مدیر عامل ۳- معاون مهندسی و کیفیت ۴- معاون بازرگانی ۵- معاون خدمات پس از فروش ۶- معاون لجستیک و انبارداری ۷- نمایندگان مجاز ۸- امداد خودرو سایپا فرم: FRS530

تاریخ: الف-۳۵	شماره: GENTN1S/3/11
صفحه: ۶ از ۹	نوع خودرو: کلیه خودروها

## موضوع: مشخصات روانکارهای خودروهای تحت پوشش

نوع خودرو	نام مایع یا روانکار	مشخصات استاندارد	حجم مورد نیاز (لیتر)
کوراندمدل ۲۳۰۰DCHC, IL63200	روغن	API: SJ -SAE 10W40	۶ الی ۷.۵
	موتور	API: SJ -SAE 10W40	۶.۷ الی ۸.۲
	روغن گیربکس اتوماتیک	CASTROL TQ95	۹.۵
	روغن هیدرولیک فرمان	DEXTRON TM III DEXTRON TM III IIE	۱
	روغن جعبه دنده کمک	ATF:S.2,S.3,S.4 III ATF DEXRON II	۱.۴
	روغن ترمز و کلاچ	DOT3/DOT4SAE:J1703	ترمز: ۰.۷ و کلاچ: ۰.۳
	روغن اکسل جلو و عقب	SAE :80W90 API:GL5	اکسل جلو: ۱.۲ اکسل عقب: ۱.۵
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفیدی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم	به مقدار لازم
	گریس بلبرینگ چرخ	گرید: ASHELL REFINAX	به مقدار لازم
	گریس میل گاردن جلو و عقب	ALVANIA EP #2	به مقدار لازم
چیرمن	مایع خنک کننده موتور	۱۱۰۰۰BASF GLY SANTIN G SHEEL:325.0 MB HOECHST GENANTIN SUPER 8023/14	L6 3200 ۱۱.۳
	روغن موتور	SAE: 10W40 SAE: 5W40	۲۳۰۰DOHC ۱۰.۵
	روغن گیربکس	API: SJ ACEA: A2/A3	درجه کیفیت: گرانروی:
	روغن هیدرولیک فرمان	DEXRON III SHELL:3403	۸
	روغن ترمز	ATF DEXRON II	۱
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	DOT4	۰.۳ الی ۰.۴
	گریس با درجه سفیدی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم	گریس با درجه سفیدی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم	به مقدار لازم
	مایع خنک کننده موتور	DRAGON-POWER COOLANTA ALUTEC-P78	حجم مخزن: ۳.۴ حجم کل: ۹.۸
	روغن موتور	SAE:10W40 SAE: 75W80	تخلیه کامل: ۵ با تعویض فیلتر: ۴.۸ بدون تعویض فیلتر: ۴.۵
	روغن گیربکس	API: SL API:GL4+	درجه کیفیت: گرانروی:
تندر ۹۰/استاندر	روغن گیربکس اتوماتیک	DEXRON III	۶
	روغن هیدرولیک فرمان	MATICD2 ELF RENAULT	۲
	روغن ترمز	ESP500 DOT4	۰.۵
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفیدی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم	به مقدار لازم
	مایع خنک کننده موتور	یا مایع خنک کننده اصلی GLACEOLRX پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود که قابلیت محافظت تا دمای حدود ۲۵- درجه را داراست	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۵.۵ حجم مورد استفاده با مخزن: ۶.۵

تهیه کننده	تایید کننده	تصویب کننده
نام: علیرضا کیوان راد امضاء	نام: علی قیاسوند امضاء	نام: شهرام رضایی عدل امضاء



(مدیریت مهندسی)

## اطلاعیه فنی

تاریخ: الف-۳۵	شماره: GENTN1S/3/11
صفحه: ۷ از ۹	نوع خودرو: کلیه خودروها

## موضوع: مشخصات روانکارهای خودروهای تحت پوشش

نوع خودرو	نام مایع یا روانکار	مشخصات استاندارد	حجم مورد نیاز (لیتر)
مگان ۲۰۰۰	روغن موتور	API: SL درجه کیفیت:	تخلیه کامل: ۵.۸ با تعویض فیلتر: ۵.۴ بدون تعویض فیلتر: ۵.۱
	روغن گیربکس اتوماتیک	DEXRON III	۶
	روغن ترمز	DOT4SAE:J1703	۱
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیوم	به مقدار لازم
	مایع خنک کننده موتور	GLACEOLRX	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۶.۵ حجم مورد استفاده با مخزن: ۷
مگان ۱۶۰۰	روغن موتور	API: SL درجه کیفیت:	تخلیه کامل: ۵ با تعویض فیلتر: ۴.۸ بدون تعویض فیلتر: ۴.۵
	روغن گیربکس دستی	API:GL4+	۲.۵
	روغن ترمز	DOT4 SAE:J1703	۱
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیوم	به مقدار لازم
	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول) - پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود. (قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه)	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۶.۵ حجم مورد استفاده با مخزن: ۷
X100	روغن موتور	API: SJ درجه کیفیت:	تخلیه کامل: ۳.۷ با تعویض فیلتر: ۳.۴ بدون تعویض فیلتر: ۳
	روغن گیربکس	EURO 4 GL4	۲.۵
	روغن هیدرولیک فرمان	DEXRON-II یا PSF-III	۸۷۵ سی سی
	روغن ترمز	DOT3 یا DOT4SAE:J1703	۷۵۰ سی سی (همراه با هواگیری سیستم)
	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول) - پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود که قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه را داراست	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۵ حجم مورد استفاده با مخزن: ۵.۵
کولئوس	روغن موتور	API:SL درجه کیفیت:	تخلیه کامل: ۵.۵ با تعویض فیلتر: ۵.۱ بدون تعویض فیلتر: ۴.۸
	روغن گیربکس اتوماتیک	Elf matic / روغن ویژه گیربکس مدل CVT اصلی نيسان NS-2	مجموعه کامل ۹.۵ / مجموعه گیربکس ۷.۵
	روغن دیفرانسیل / ترانسفر	TRANSELF UNIVERSAL FE	۰.۳۶ / ۰.۵۵
	روغن ترمز	DOT-4	SAE:J 1703
	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول) - پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود که قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه را داراست	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۷.۲ حجم مورد استفاده با مخزن: ۷.۸

تهیه کننده	تایید کننده	تصویب کننده
نام: علیرضا کیوان راد امضاء	نام: علی قیاسوند امضاء	نام: شهرام رضایی عدل امضاء



(مدیریت مهندسی)

تاریخ: الف-۳۵	شماره: GENTN1S/3/11
صفحه: ۸ از ۹	نوع خودرو: کلیه خودروها

## موضوع: مشخصات روانکارهای خودروهای تحت پوشش

نوع خودرو	نام مایع یا روانکار	مشخصات استاندارد	حجم مورد نیاز (لیتر)	
CS35	روغن موتور	درجه کیفیت: API: SM گراتروی: SAE:10W40	تخلیه کامل: ۴ با تعویض فیلتر: ۳۸ بدون تعویض فیلتر: ۳۵	
	روغن گیربکس اتوماتیک	AW-1	۴.۸	
	روغن گیربکس دستی	درجه کیفیت: API:GL4 گراتروی: 75W90	۲	
	روغن ترمز	DOT-4	۰.۸	
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم	به مقدار لازم	
	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود که قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه را داراست	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۶.۵ حجم مورد استفاده با مخزن: ۷	
Eado	روغن موتور	درجه کیفیت: API: SM گراتروی: SAE:10W40	تخلیه کامل: ۴ با تعویض فیلتر: ۳۸ بدون تعویض فیلتر: ۳۵	
	روغن گیربکس دستی	API:GL4 SAE: 75w80	۲	
	روغن گیربکس اتوماتیک	AW-1	۴.۸	
	روغن هیدرولیک فرمان	Great Wall ATF- III	۰.۹۵	
	روغن ترمز	DOT-4	۰.۵	
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم	به مقدار لازم	
مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود که قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه را داراست	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۶.۸ حجم مورد استفاده با مخزن: ۷.۲		
سراوات	روغن موتور ۱۶۰۰	درجه کیفیت: API: SL API: SM گراتروی: SAE: 10W40	تخلیه کامل: ۳.۷ با تعویض فیلتر: ۳.۴ حجم فیلتر: ۰.۳	
	روغن موتور ۲۰۰۰			
	روغن گیربکس دستی		GL4 SAE: 75W85	۲
	روغن گیربکس اتوماتیک		ATF SP-IV	۶.۹
	روغن هیدرولیک فرمان	PSF-III	۹۰۰ سی سی	
	روغن ترمز	DOT4 SAE:1703 یا DOT3	۸۰۰ سی سی	
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	گریس با درجه سفتی ۲ (NL GI 2) و پایه صابونی لیتیم	به مقدار لازم	
	مایع خنک کننده موتور	مایع خنک کننده اصلی (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود که قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه را داراست	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۶.۱ حجم مورد استفاده با مخزن: ۶.۵	

تهیه کننده	تایید کننده	تصویب کننده
نام: علیرضا کیوان راد امضاء	نام: علی قیاسوند امضاء	نام: شهرام رضایی عدل امضاء





(مدیریت مهندسی)

شرکت بازرگانی سایپا یدک (سهامی خاص)

اطلاعیه فنی

تاریخ:	الف-۳۵
شماره:	GENTN1S/3/11
صفحه:	۹ از ۹
نوع خودرو:	کلیه خودروها

## موضوع: مشخصات روانکارهای خودروهای تحت پوشش

نوع خودرو	نام مایع یا روانکار	مشخصات استاندارد	حجم مورد نیاز (لیتر)
H230, H220	روغن موتور	SAE:10W40	تخلیه کامل: ۴.۲ با تعویض: ۴ بدون تعویض: ۳.۸
	روغن گیربکس دستی	API: SL	۱.۸-۲
	روغن گیربکس AMT	API: GL4	۱.۷
	روغن ترمز	API: GL5	۰.۵۵
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	DOT-4	به مقدار لازم
H330, H320	روغن موتور	SAE:10W40	تخلیه کامل: ۴.۲ با تعویض: ۴ بدون تعویض: ۳.۸
	روغن گیربکس دستی	MAVIC XNK (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود که قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه را داراست	حجم مورد استفاده بدون مخزن: ۵.۵ حجم مورد استفاده با مخزن: ۶
	روغن گیربکس اتوماتیک	SAE: 85W90	۱.۶
	روغن ترمز	SK ATF SP-III یا DIAMOND ATF SP-III یا ATF DEXRON III	۴.۹
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	DOT-4	۰.۷
H2L	روغن موتور	SAE: 10W40	تخلیه کامل: ۴.۸ با تعویض: ۴.۵ حجم فیلتر: ۰.۳
	روغن گیربکس دستی	API: SJ	۲.۴
	روغن دیفرانسیل عقب	GL4	۳.۲
	روغن هیدرولیک فرمان	GL5	۲.۸
	گریس مورد استفاده در سایر قسمتها جهت روانکاری	PSF-III	۹۰۰ سی سی
پادرا	روغن موتور	SAE:20W50	تخلیه کامل: ۴.۷ با تعویض: ۴.۵ بدون فیلتر: ۴.۲
	روغن گیربکس	SAE:15W40 (دیزل)	۳.۲
	روغن دیفرانسیل	SAE:80W90	۲.۴
	روغن فرمان هیدرولیک	SAE :85w140	۰.۹۷
	روغن کلاچ / ترمز	ATF DEXRON III	۰.۶
مایع خنک کننده موتور	MAVIC XNK (با پایه اتیلن گلیکول)-پیشنهاد می شود از مخلوط ۵۰ در صد مایع خنک کننده و ۵۰ درصد آب بدون املاح استفاده شود ( قابلیت محافظت تا دمای حدود ۳۵- درجه )	بدون مخزن انبساط ۷.۵ - ۸.۵ ترکیب ضدیخ با آب مناطق معتدل ۳ ضدیخ ۶ آب ترکیب ضدیخ با آب مناطق سردسیر ۴.۵ ضدیخ ۴.۵ آب	

تهیه کننده	تایید کننده	تصویب کننده
نام: علیرضا کیوان راد امضاء	نام: علی قیاسوند امضاء	نام: شهرام رضایی عدل امضاء

توزیع نسخ ۱- مدیر عامل ۲- قائم مقام مدیر عامل ۳- معاون مهندسی و کیفیت ۴- معاون بازرگانی ۵- معاون خدمات پس از فروش ۶- معاون لجستیک و انبارمدیریتها ذریع ۷- نمایندگان مجاز ۸- امداد خودرو سایپا کد فرم: FRS530